

MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

UNIVERSITÉ LARBI TEBESSI – TÉBESSA



FACULTÉ DES LETTRES ET DES LANGUES

DÉPARTEMENT DES LETTRES ET LANGUE FRANÇAISES

Mémoire élaboré en vue de l'obtention du diplôme de MASTER

Option: Science du langage

**Les messages SMS chez les jeunes algériens au milieu
universitaire**

(Cas des étudiants universitaires MASTER 1, Tébessa)

Sous la direction de:

M.HIDOUS Lazhar

Présenté par:

SARI Remal

KADRI Amina

Année universitaire : 2019/2020

MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

UNIVERSITÉ LARBI TEBESSI – TÉBESSA



FACULTÉ DES LETTRES ET DES LANGUES

DÉPARTEMENT DES LETTRES ET LANGUE FRANÇAISES

Mémoire élaboré en vue de l'obtention du diplôme de MASTER

Option: **Science du langage**

Les messages SMS chez les jeunes algériens au milieu

universitaire

(Cas des étudiants universitaires MASTER 1, Tébessa)

Sous la direction de:

M.HIDOUS Lazhar

Présenté par:

SARI Remal

KADRI Amina

Année universitaire : 2019/2020

Remerciements

Avant tout, nous remercions le bon DIEU tout puissant qui nous a donné le courage et la patience de mener bien ce mémoire.

Toute notre profonde gratitude à notre encadreur M.HIDOUS Lazhar pour sa disponibilité, ses orientations et ses conseils judicieux .

Nous remercions les membres de jury d'avoir consacré le temps qu'il fallait pour lire et corriger ce travail.

Nos remerciements à tous nos enseignants de l'université de Tébessa qui nous ont contribué durant tout notre cycle d'étude.

Un grand merci à toute personne qui a contribué de près ou de loin à l'élaboration de ce travail.

Dédicaces

On dédie ce modeste travail aux êtres les plus chères à nos cœurs à:

Nos très cher parents ,toute les expressions de gratitude dans le monde ne sont pas suffisantes pour remercier les deux personnes qui ont été témoins de nos succès et de nos échecs et qui nous ont soutenus du début à la fin, en plus de leurs efforts pour nous faire avancer afin de conduire à ce jour.

A notre cher professeur inoubliable le précieux trésor qui nous a quitté Mr. AMOR Taher que dieu le bénisse.

A nos aimables frères et sœurs .

A tous ceux qui nous ont accompagnés pendant toute la période de la réalisation de ce mémoire et qui nous ont soutenus dans cette situation actuelle et difficile.

TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION GÉNÉRALE	08
-----------------------------	----

CHAPITRE I:LA COMMUNICATION COMME UN PROCESSUS D'ÉCHANGE

INTRODUCTION.....	12
1.La communication en générale	12
1.1.Les types de communication.....	13
1.1.1.La communication verbale	13
1.1.2.La communication non-verbale.....	15
2.La communication écrite	15
2.1.Les trois aspects fondamentaux de la communication écrite	16
2.1.1.Une communication différée.....	16
2.1.2.Une communication distanciée	16
2.1.3.Une communication contrôlée	16
3.La communication linguistique.....	16
3.1.Schéma de Jacobson.....	17
3.2.Interpritation des éléments composants de Schéma de Jacobson.....	18
3.3.Les fonctions du langage.....	18
4.L'énonciatin chez Benveniste	19
4.1.La situation d'énonciation	20
4.2.Les actants et les circonstants de l'énonciation	21
4.2.1. Actants de l'énonciation	21
4.2.2.Circonstants de l'énonciation	21
4.3.L'implicite dans le message	21
CONCLUSION.....	22

CHAPITRE II: LA NOUVELLE FORME D'ÉCRITURE "LE LANGAGE SMS"

INTRODUCTION	24
1.Entre langage, SMS et langage SMS	24
1.1.Le langage	24
1.2.Le SMS.....	24
1.3.Le langage SMS	25
2.La place du langage SMS au milieu des étudiants universitaires	26
3.Les caractéristiques du langage SMS	27
3.1.Les caractéristiques graphiques	27
3.1.1.Les néographiques	27
3.1.1.1.Les graphies phonétisantes.....	27
3.1.1.2.Les squelettes consonantiques.....	28
3-1-1-3-Les syllabogrammes et rebus transfert.....	29
3.1.1.4.Les logogrammes	29
3.1.1.5.Les étirements graphiques	29
3.2.Les caractéristiques morpho-lexicales	30
3.2.1.L'abréviation	30
3.2.1.1.La troncation	30
3.2.1.2.La siglaison	31
3.2.2.L'anglicisme	31
3.2.3.La ponctuation	31
3.2.4.Les émoticônes ou simleys	31
3.2.5.Onomatopées	32
4.L'influence du langage SMS sur la langue	32
CONCLUSION	34

CHAPITRE III : ANALYSE DU CORPUS

INTRODUCTION	36
1.Choix méthodologique	36
1.1.Présentation du corpus.....	36
1.2.Méthodes suivies	36
1.3.Les difficultés rencontrés	37
2.Analyse des données	42
2.1.Les caractéristiques graphiques.....	42
2.2.Les caractéristiques morpho-lexicales	54
2.3.Analyse et classement des SMS	54
3.Synthèse	57
CONCLUSION	57
CONCLUSION GÉNÉRALE	59
REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES	62
LISTE DES TABLEAUX	65
LISTE DES FIGURES	67
ANNEXES	69

INTRODUCTION GÉNÉRALE

INTRODUCTION GÉNÉRALE

Notre recherche s'inscrit dans le domaine des sciences du langage. Il se propage précisément dans le cadre de la sociolinguistique et qui s'intitule «*Les messages SMS chez les jeunes algériens au milieu universitaire: cas des étudiants universitaires Master1. Tébessa*».

Dans notre vie quotidienne nous ne pouvons que communiquer, donc la communication et l'une des nécessités les plus importantes dont se soucie chaque être vivant, elle a un impact fondamental sur les relations des membres de la société, car elle interfère avec les différents travaux et fonctions de la société et de la vie personnel des individus, permettant à ces derniers de la liberté dans tous ses domaines par exemple , de s'exprimer, de s'associer, et de participer à toute activité. De plus, elle réduit les distantes, brise les problèmes et encourage les échanges entre les sociétés à l'aide des nouvelles technologies.

Aujourd'hui, les nouvelles technologies de l'information et de la communication revêtent un rôle centrale dans notre société, et doivent donc être considérées comme un secteur stratégique qui a contribué au maximum au développement social et la mondialisation économique. Ces technologies permettent aux utilisateurs de communiquer avec plusieurs moyens modernes, comme le téléphone mobile, qui contient des applications très utilisables pour faciliter la communication entre les personnes de différentes méthodes, que ce soit par voix ou par écrit. Parmi ces applications, il y a la messagerie instantanée qui se basé sur la rédaction des SMS.

Le langage SMS se présente comme une nouvelle manière d'écriture propre à lui avec un ensemble de techniques et procédés à travers l'emploi des signes, des chiffres, des abréviations, des siglaisons, des rebus, des mots abrégés ou les scripteurs aiment se s'exprimer librement, rapidement et de manière amusante en jouant avec les mots. Alors, le texto est pris jugé comme étant un code langagier qui ne respecte pas les normes et les règles orthographique du français normatif. Malgré la façon est compréhensible.

Comme nous avons déjà dit que la technologie est le centre d'attention des jeunes car elle facilité leurs échanges, et à partir de là, nous avons choisi d'étudier un phénomène plus courante qu'est le langage SMS dans le milieu universitaire de Tébessa, précisément avec les étudiants M1 français, car avec l'utilisation fréquente des réseaux sociaux il classe presque premier en termes d'utilisation des jeunes, ce qui en fait une place primordiale au sein de communauté éducatif, et nous avons choisi évidemment ce phénomène afin de connaitre les caractéristiques spécifiques de ce type de communication.

Aussi, l'intérêt essentiel est de savoir si le langage texto à une influence sur les normes et les règles orthographiques de la langue et s'il s'agit d'une communication correcte et efficace.

INTRODUCTION GÉNÉRALE

Autrement dit, nous avons abordé ce nouveau mode d'écriture afin de constater le chevauchement des langues utilisées par les jeunes étudiants.

De ceci, Nous posons notre problématique de recherche qui s'articule d'une question principale:

- Quelles sont les caractéristiques graphiques et Morpho-lexicales du langage SMS ?

Et des questionnements partiels peuvent se formuler:

- Pourquoi les jeunes étudiants préfèrent – ils le langage SMS ?

-Quelle est l'influence de ce langage écrit sur la langue ?

- Est-ce que le langage SMS menace la norme orthographique ?

Afin de répondre à toutes ces questions, nous proposons les hypothèses suivantes:

- Les étudiants approprient ce langage selon leurs soucis de gagner du temps et de l'espace.

- Peut être le langage SMS aurait un impact sur la langue.

- Le langage SMS est une occasion pour pratiquer l'écrit.

Pour atteindre l'objectif visé de cette recherche nous avons opté pour la méthodologie descriptive et analytique.

D'abord, nous avons collecté des données, en regroupant 106 messages rédigés par des étudiants de Master1 français à Tébessa (analyse quantitative). Puis nous essayons d'analyser les différentes données que nous avons rassemblés (analyse qualitative).

Certes, notre objectif de recherche est de connaître pourquoi les jeunes étudiants préfèrent ce langage SMS, qui ne respecte pas les règles orthographiques du français et les procédés employés dans leurs rédactions, aussi d'évaluer l'influence de ce nouveau genre écrite sur la langue.

Notre travail de recherche est commencé par une introduction générale et comporte trois chapitres, le premier s'intitule :« la communication comme un processus d'échange », dans ce chapitre nous allons parler de la communication de façon globale comme un acte primordiale pour vivre en société, aussi les types et les aspects fondamentaux de la communication écrite, le schéma de Jakobson et ses facteurs, finalement, les fonctions du langages.

Le deuxième chapitre s'intitule « La nouvelle forme d'écriture " le langage SMS" », dans ce chapitre nous allons aborder sur le langage SMS et le tracerons avec ses définitions et sa place au milieu des étudiants universitaire, aussi nous mettrons en évidence ses caractéristiques graphiques et morpo lexicales et l'influence de ce langage sur la langue.

Le troisième chapitre qui est centré sur l'analyse de corpus ou on va analyser les données collectées lié au langage SMS afin de présenter notre corpus.

INTRODUCTION GÉNÉRALE

Enfin, une conclusion générale qui est la synthèse de notre travail.

CHAPITRE I

LA

COMMUNICATION

COMME UN PROCESSUS

D'ÉCHANGE

Dans le monde dans lequel nous vivons, chaque personne essaye de jouir d'une vie décente en échangeant des idées, des actions, etc. Cela à travers un facteur essentiel qu'est la communication. Cette dernière est la base de la construction de la communauté, car elle aide à sensibiliser et à former des opinions, c'est pourquoi nous attachons une grande importance à la communication sous toutes ses formes. Car elle ne transmet pas seulement des informations mais permet également la discussion et crée le dialogue.

Dans ce chapitre conceptuel, nous allons expliquer d'abord, la communication dans laquelle nous allons présenter d'une manière générale qu'englobe des plusieurs types et aspects.

1-La communication en général

Le terme de la communication s'est dégagé dans la lignée des travaux de l'école de Prague, ainsi l'affirme C. Bachmann, J.Lindenfeld et J.Simonin dans la langue et la communication sociale¹. On peut noter que la communication c'est une forme de manipulation, échange de message entre un émetteur et un récepteur au moyen de signes, de signaux.

La communication c'est une transmission d'une information par l'emploi de la langue. John Gumperz affirme que:« la communication est une activité sociale qui exige des efforts conjugués de deux ou plusieurs individus»². Cette citation nous précise que l'homme c'est un être social ne vit pas seul, il communique en permanence, communiquer consiste en ce qu'un émetteur transmette un message vers un récepteur qui devient à son tour émetteur et transmet un message.

John Gumperz souligne que « Ce n'est que lorsqu'un mouvement a provoqué une réponse qu'on peut dire qu'il y a communication»³. A partir de cette citation nous comprenons qu'il existe une relation intégrée entre le mouvement et la réaction. lorsque le destinataire répond aux mouvements, on dit qu'il y a communication, un destinataire (émetteur) et un destinataire (récepteur) et qu'un message (ou un signe visuel ou sonore) il est livré du premier vers le second.

¹ C,BACHMANN, J,LINDENFELD,J et J,SIMONIN,*langue et communication sociales*, collection A.L.A, Paris1980, p24.

² John,J,GUMPERZ. *sociolinguistique interactionnelle*, une approche interprétative. Edition l'harmattan université de la réunion 1989,p 01.

³Ibidem

Selon Michel Pougeoise « une communication implique un acte qui consiste à transmettre une information. Un message dans une situation spécifique (contexte), à l'aide d'un système d'unités (signaux, signes, symboles) »⁴. Veut dire que la communication comme un acte interindividuel de transmission. On peut dire que la base de l'acte de communication est celle-ci: le destinataire en va un message au destinataire dans un contexte. La communication comme un système dynamique c'est le fondement des relations interactives entre les éléments (émetteur; récepteur, message...).« Le message produit passe par un canal (le téléphone, la radio, le journal...etc.), et a généralement des fonctions au nombre de six au moins en ce concerne le langage humain »⁵. Effectivement, le message (contenu) composé d'élément (images, phrases, mots...) et de structure d'organisation des éléments, doit être traité, le canal renvoie (le journal, la radio, le téléphone).

Le message comporte toujours un signifié et un signifiant.

Selon Michel Pougeoise «La communication peut être verbale, celle s'effectue alors au moyen d'une langue et obéit à des règles de fonctionnement confirmées à un code donné, oral (voix) ou visuel (écriture). Elle peut être non verbale et utiliser des gestes spécifiques, des signaux, des impulsions tactiles, sonores, visuelles, électriques...»⁶A vraie dire, la communication verbale est une manière d'exprimer les émotions, les idées...etc.

Ce genre comprend deux sortes: orale ou écrite, elle peut être non verbale ou bien préverbale c'est le fait d'envoyer et de recevoir des messages (signes) sans faire un recours à la parole en utilisant les expressions du visage, les gestes, postures, silence et toute sorte de bruit.

1-1-Les types de communication

Au niveau de la communication, il existe deux types principales:

1-1-1-La communication verbale

Est faite de signes linguistique, c'est une manière d'exprimer les idées, les émotions...etc; elle est basée sur le langage articulé de norme structures. Elle peut être orale ou écrite. Dans les deux cas, l'outil utilisé est le même c'est le mot, combinaison d'un signifié (son sens) et d'un signifiant (sa forme). Ce genre comprend deux sortes: orale ou écrite, le

⁴ Pougeoise. "Dictionnaire de la langue Française". Rimand colin Masson, Paris,1966, p106.

⁵ Ibidem

⁶ Ibidem

message s'appelle énoncé, le code utilisé est le système linguistique produit par un énonciateur vers un énonciataire.

La communication verbale peut être schématiquement représentée comme suit:

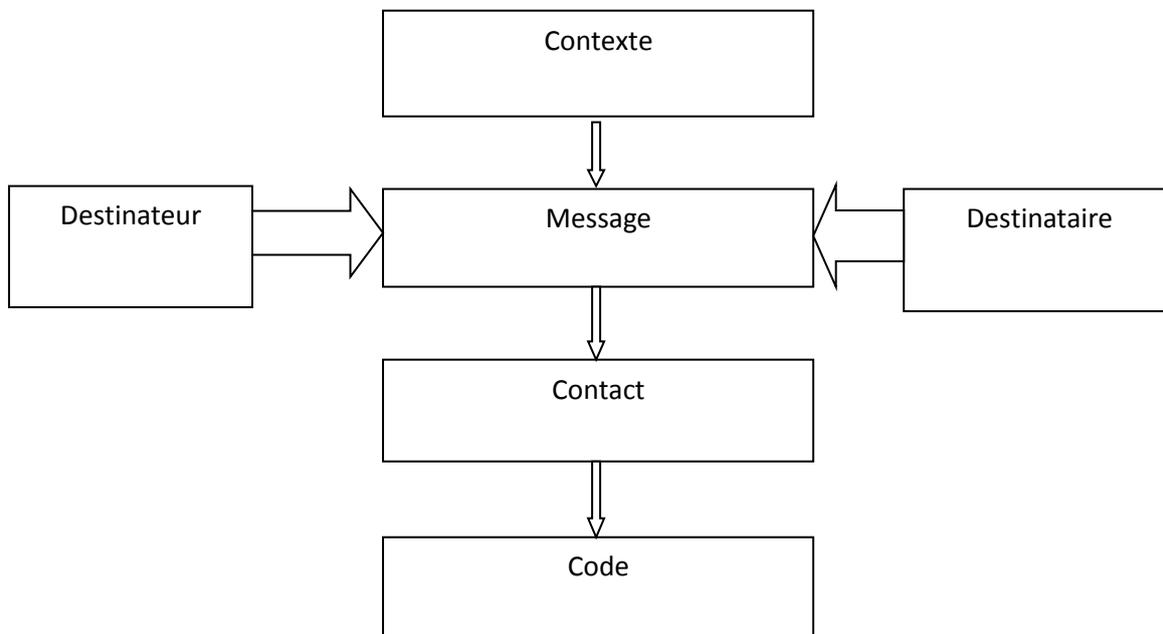


Figure n°01: Schéma qui représente la communication verbale⁷.

-La communication écrite

La communication écrite permet de transmettre des informations écrite de manière structure. Le destinataire est éloigné, le message doit être complet, lisible, il est influencé par le vocabulaire et la grammaire utilisés dans ce type le message peut être transmis par lettre, rapport et note,...etc.

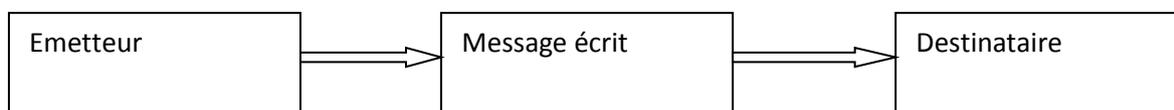


Figure n°02: Schéma résume la communication écrite réalisée par nous.

⁷ David ,COHEN et Aziza, BOUCHERIT. *le langage, Les langues et les nécessités de la communication*, Edition Lambert. Lucas, 2010,p67.

-La communication orale

« La communication orale se compose d'un double langage: le verbale qui occupe 10% passe par les mots 30% par le ton. Enfin 60% passe par les regards et les gestes c'est-à-dire le non verbale»⁸. On indique que, la communication orale c'est le processus de transmission de l'information par la parole ou la voix.

La communication orale peut être schématiquement représentée comme suit:

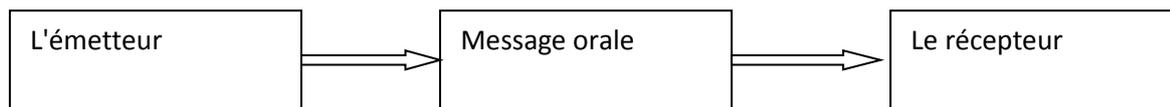


Figure n°03: Schéma résume la communication orale réalisée par nous.

-La communication littéraire

La communication littéraire est une communication indirecte, c'est-à-dire l'employeur ne transmet pas quelque chose à un destinataire de façon directe le texte littéraire est avant tout apprécié pour la qualité de son écriture.

1-1-2- La communication non-verbale

« Sous cette dénomination sont regroupés trois types de communication: faciale, gestuelle et posturale»⁹
Donc, la communication non-verbale se compose trois types:

-La communication faciale: désigne les émotions et les intentions qu'exprime le visage par exemple: la joie, la peur, la souffrance...etc.

-La communication gestuelle: est un domaine très large, elle désigne les expressions liées à certain gestes culturels telles que les bras ouverts pour l'accueil ou le doigt pointé par l'accusation¹⁰.

⁸ *Communication orale*. disponible sur :
[https://www.étudier.com.]consulté le 13-04-2020.A 21 :00.

⁹ Martine, GUIDÈRE la communication multilingue 1^{re} édition, Paris, 2008, p12.

¹⁰ Ibidem

-La communication posturale: désigne les expressions liées à la position et à l'orientation du corps tels que les postures laxives ou les attitudes menaçantes: bref, tout ce qui relève du non verbal mais qu'a un sens relevant des codes sociaux¹¹.

2-la communication écrite

2-1-Les trois aspects fondamentaux de la communication écrite

Comme il s'agit d'une communication à travers les SMS, on distingue donc trois aspects fondamentaux de la communication écrite:

2-1-1- Une communication différée: le message de le destinataire parvient au destinataire à un moment que celui où il a été produit.

Elle a besoin de transmettre un message à un interlocuteur il peut un récepteur absent, les locuteurs sont absents au moment de la réception du message.

2-1-2- Une communication distancée: la communication distancée ou la communication à distance basé sur l'internet et ses outils de communication nouveaux medias comme le téléphone mobile et ses autres services, pour solutionner ce problème de distance.

2-1-3- Une communication contrôlée: dans la communication contrôlée le destinataire se doit de l'anticiper en évitant toute ambiguïté de son texte, si le dernier est envoyé, l'émetteur ne peut pas corriger ni modifier à l'opposé de l'orale de son interlocuteur et grâce à l'interaction, il peut se corriger son message.

3-La communication linguistique

« La communication est ainsi processus dynamique et contenu qui prend place à l'intérieur même des individus. Elle est une condition de vie, un processus qui fluctue avec les changements de l'environnement et de nos besoins »¹². Cette citation nous précise que la communication comme un processus d'échange, elle est condition de vie elle commence à la naissance et continue jusqu'à la mort.

La communication linguistique consiste un part primordiale de la communication humaine: c'est la communication par le biais de la langue. C'est-à-dire la langue outil de communication instrument de communication, vision du monde.

¹¹ Martine, GUIGÉRE. Op.cit, p12.

¹² Jean, LOHISSE. *la communication de la transmission à la relation*, 4^e édition en collaboration avec Geoffroy patriarce et Annabelle Klein, Paris, 2009, p99.

3-1- Schéma de Jakobson

Jakobson propose un schéma pour la communication linguistique.

Jakobson part de la constatation qu'il existe six éléments nécessaires à l'établissement d'une communication, celle-ci suppose un destinataire (Celui qui parle). Un destinataire (interlocuteur ou auditoire) et un message adressé de l'un à l'autre. Elle suppose encore un contexte ou référent (Ce dont parle le message). Un code (grâce auquel est transmis le message). Et enfin un contact entre le destinataire et le destinataire (connexion physique et psychologique qui leur permet d'établir et maintenir la communication¹³.

Alors, Jakobson élabore un modèle de communication humaine qui restitue six éléments: le destinataire, un destinataire, le message (contenu), un contexte (référent) un code et enfin un contact entre le destinataire et le destinataire.

Jakobson présente En1963, le schéma suivant:

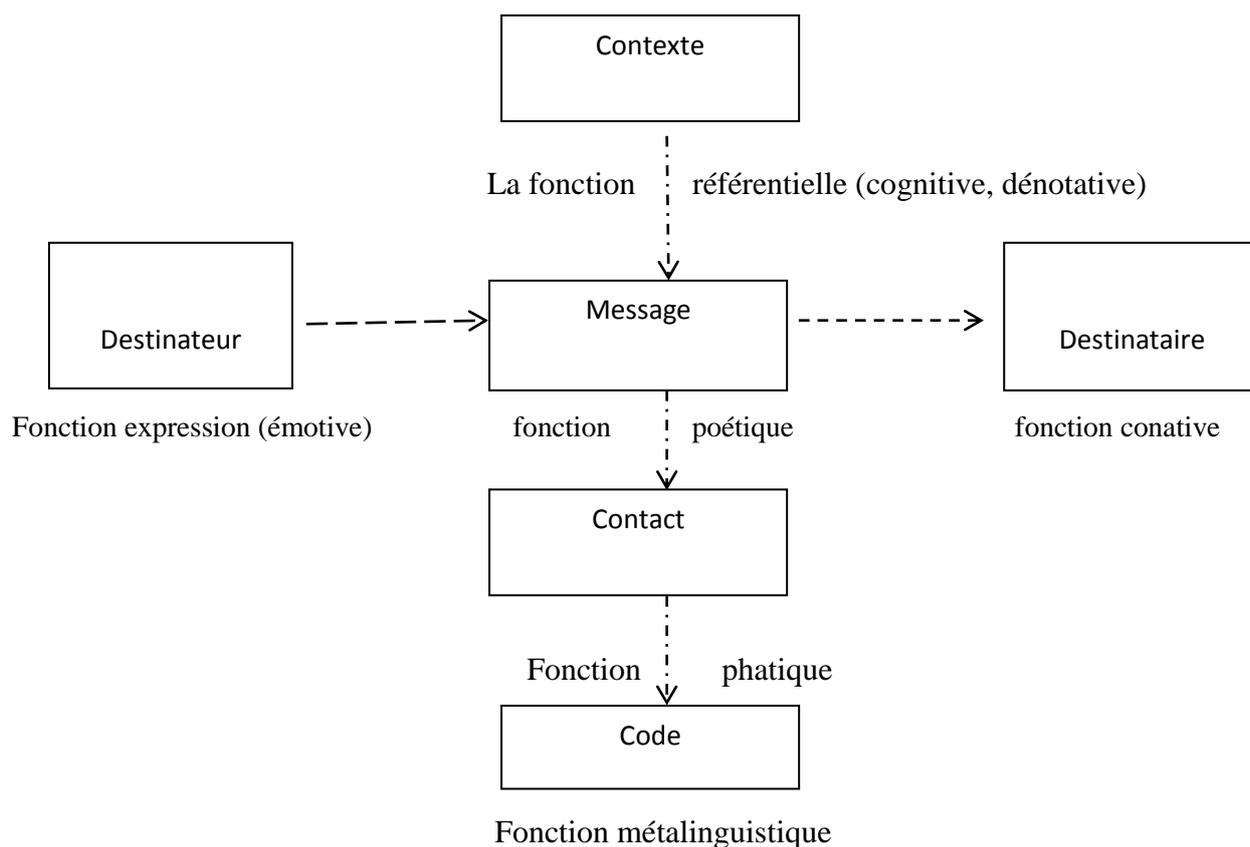


Figure n°04: Schéma réalisé par Jakobson qui résume la communication: Roman Jakobson 1963.

¹³ François ,LE HUCHE et André, ALLALI. *la voix*,Masson,Paris,2002.p169.

3-2-Interprétation des éléments composants de schéma de Jakobson

- **L'émetteur:** c'est celui qui rédige le message (contenu), par exemple: écrivain, auteur d'une lettre, journaliste... etc.
- **Le récepteur (destinataire):** c'est celui qui reçoit le message.
A- Interlocuteur: auditeur celui qui reçoit un message oral.
B- Lecteur: celui qui reçoit un message écrite.
- **Le message:** c'est le contenu des informations transmises, comme le définit Bakhtine « le mot est une sorte de porte jeté entre moi et les autres, s'il prend appui sur moi à une extrémité, il prend appui sur mon interlocuteur, le mot est le territoire commun du locuteur et de l'interlocuteur»¹⁴.
- **Le canal (contact):** désigne une voie par laquelle transmettent les messages (les informations), depuis une source (ou destinataire) vers un destinataire (récepteur). Par exemple: une lettre, un journal, un livre, un appareil téléphonique... etc.
- **Le référent:** c'est le sujet de la communication il peut être une information objective, une situation et un conseil... etc.
- **Le code:** c'est la langue du message, c'est-à-dire il faut que l'émetteur et le récepteur avoir le même code pour la réussite de la communication.

3-3-Les fonctions du langage

Selon Jakobson « le langage doit être étudié dans toutes ses fonctions »¹⁵. C'est-à-dire toute fonction est indispensable dans l'acte de communication.

- **La fonction expressive (émotive):** elle est basé sur le destinataire qui envoi le message ou il montre ses sentiments, ses opinions, à travers la langue ainsi les intonations de la voix, les gestes et le regard...
- **La fonction conative:** si le destinataire essaie d'agir sur le destinataire pour influencer, le convaincre.
- **La fonction référentielle:** le message est centrée sur le référent (le contexte). Pour donner des informations: Explication, description; narration... dans la fonction référentielle le message renvoie au monde extérieur.

¹⁴ Mikhaïl, BAKHTINE. *le marxisme et la philosophie du langage: Essai d'application de la méthode sociologique en linguistique*. Ed. Minuit; 1977, p124 .

¹⁵ Roman, JAKOBSON. *essai de linguistique générale*, Paris, minuit, 1963, p 213-214.

- **La fonction phatique:** cette fonction représentée par les éléments linguistique permettant le maintien du contact physique avec le destinataire. On cite à titre d'exemple les formes de politesse.
- **La fonction métalinguistique:** le message est centre sur le langage, cette fonction relative au code (le code lui-même devient objet d'un message).
- **La fonction poétique:** cette forme analyse la forme du message, cette forme ne touche pas seulement la poésie mais aussi les jeux des mots et les proverbes...etc.

4-L'énonciation chez Benveniste¹⁶

La théorie de l'énonciation a été développée en France par les travaux de Benveniste ; ce dernier définit l'énonciation comme suit «est cette mise en fonctionnement de la langue»¹⁷. Donc, c' est la trace de l'énonciation, en d'autres mots, l'énoncé. Etudier directement l'acte de production, c'est-à-dire cherche toujours à décrire les traces de l'acte dans le produit, dans un cadre énonciatif.

Les travaux de Benveniste jettent les bases de la conversation de la langue en discours¹⁸. Benveniste cherche toujours sur la spécificité de la langue en soi, il y distingue cependant deux niveaux de structure¹⁹:

-**Le niveau des signes:** analyse les unités sémantiques.

- **Le niveau de la phrase:** domaine ou la sémantique (science de discours) , analyse le rapport des mots entre eux, mais aussi avec leurs référents ouvrant ainsi la voie aux contextes.

Benveniste reconnaît alors à la langue une double fonction, celle de représentation qui organise la pensée et celle de communication qui permet de faire circuler les pensées d'un esprit à l'autre.²⁰ Benveniste souligne que« l'énonciation suppose à la conversion individuelle de la langue en discours »²¹.Ceci suppose que l'acte d'énonce peut-être envisager sous différents aspects. Celui qui l'intéresse le plus concerne la détermination du cadre formel de sa réalisation.

¹⁶Émile,BENVENISTE: est un linguiste français ,spécialiste de la grammaire comparée et la linguistique historique et générale.

¹⁷Jean, LOHISSE. Op. cit,p113.

¹⁸ Ibidem.

¹⁹ Ibid,p111.

²⁰ Ibid,p112.

²¹ Émile,BENVENISTE. *Problèmes de linguistique générale*, Galimard, Paris, 1974,p 80.

Benveniste rappelle que l'énonciation «est une mise en fonctionnement de la langue par un acte individuel d'utilisation »²². Si dans une première approche, on définit l'énonciation comme l'acte individuel d'utilisation de la langue par l'opposer à l'énoncé, objet linguistique résultant de cette utilisation, on sera immédiatement tenté d'affirmer que pendant longtemps la linguistique moderne sous ses formes dominantes n'a guère reconnue que l'énoncé pour champ d'investigation.

4-1-La situation d'énonciation

On appelle énonciation toute action qui consiste à produire un énoncé, C'est-à-dire un message oral ou écrit, dans une situation déterminée; donc la situation d'énonciation correspond aux circonstances de temps(moment de l'énonciation) et de lieu(lieu de l'énonciation) dans lesquelles est produit un énoncé. Elle varie selon l'identité du locuteur(celui qui produit l'énoncé) et de l'interlocuteur(celui à qui est destiné l'énoncé)²³.

En effet, dans le discours, il y a ensemble séquentiel de mots et de concepts utilisés par le locuteur se définit comme sujet, c'est essentiellement le cas de nombreuses unités linguistiques qui ne le font pas. La logique dit que cela ne peut être fait qu'à l'occasion d'une publicité spécifique dans laquelle a été invoquée. Il y a l'embrayeur, locuteur et l'interlocuteur, lieu et temps. Certains spécialistes disent que si vous trouvez des griffes dans une déclaration, il est dit que si les embrayages sont enracinés dans la situation d'énonciation le plan est embrayé, en revanche, s'ils sont absents le plan est non embrayé.

Dans ce titre, la citation signifie que la diagramme sans l'embrayage à un indice, ce qui facilite la reconnaissance de l'état de la parole. Comme dans les histoires, les proverbes et les descriptions artistiques démonstratives, par exemple.

Alors que la situation d'énonciation est indiquée par un embrayeur minimum inclus dans le plan embrayé, c'est surtout du bouche à oreille(discours oral).

²² Émile, BENVENISTE. Op.cit, p80.

²³ Définir la situation d'énonciation. Disponible sur :
[[https:// www.assistancescolaire.com](https://www.assistancescolaire.com)] consulté le 15-04- 2020. À 15:45.

4-2-Les actants et les circonstants de l'énonciation

L'énonciation inclut deux composants principales qui sont:

4-2-1-Actants de l'énonciation

«Le terme d'actant sert à désigner les différents participants qui sont impliqués dans une action en y tenant un rôle actif ou passif»²⁴.ces participants sont deux: l'énonciateur et son destinataire.

-l'énonciateur: est également appelé émetteur ou sujet de l'énonciation et aussi désigné par le pronom personnel "je ".l'énonciateur est plus précisément appelé locuteur à l'oral et auteur à l'écrit.

-Destinataire: est l'actant auquel s'adresse l'énonciateur, désigné par le pronom personnel "tu". il est plus précisément appelé interlocuteur à l'oral et lecteur à l'écrit.

4-2-2-Circonstant de l'énonciation

Le terme de circonstant renvoie « au circonstances de lieu et de temps, qui s'apprécient par rapport à l'acte d'énonciation »²⁵.De là ,nous constatons que le terme de circonstant de lieu est déterminé par rapport au lieu de l'énonciation "ici". Et le terme circonstant du temps est déterminé par rapport au temps de l'énonciation " maintenant".

Les deux termes circonstants de temps et de lieu sont déterminés à l'acte d'énonciation.

4-3-L'implaïcité dans le message

Les choses paraissent plus complexe lorsque l'on en arrive à la communication implicite. La communication implicite est généralement dans les échanges langagiers. La pragmatique suppose donc que, au-delà du codage linguistique, l'interprétation d'un énoncé implique du processus infertiles reposants sur des informations non-linguistiques, généralement appelées son contexte²⁶

Le SMS est un langage codé difficile à déchiffrer directement après l'avoir lu pour la première fois, surtout s'il comporte de nombreuses abréviations, cela le rend caractérisé par le

²⁴ Émile,BENVENISTE.« de la subjectivité dans la langue» ,in :ders, *problèmes de linguistique générale le*, Gallimard,Paris, 1966,p 258-266 .

²⁵ énonciation .Disponible sur :

[[https:// fr.m.wikipedia.org/wiki/.C 3%89.énonciation](https://fr.m.wikipedia.org/wiki/.C%3%89.énonciation)] consulté le 27-04-2020. À 18:28.

²⁶Jean-François, DORTIER. *Le langage: Nature, Histoire et Usage*, SCIENCES HUMAINES, Paris, 2001, p 69-70.

mystère ou le sens reste caché même si nous séparément les mots, séparément les déchiffrons. D'autre part, le destinataire reçoit le message chiffré et le comprend en le déchiffrent facilement. parce que ce dernier est partagé avec le locuteur, il porte plusieurs signification ou signes, selon l'occasion et le contexte, et c'est ce qui confirme que chaque groupe a un code traditionnel entre eux, ce code porte une signification qui diffère de la signification d'un autre groupe malgré l'utilisation du même termes ou symboles.

De là, il est devenu clair que l'information est implicite quand elle est suggérée, sous-entendus. Ou ces informations implicites sont déterminées en recourant à l'interprétation et à la conclusion de la part du lecteur auquel ce sujet se réfère.

Nous concluons de tout ce qui précède que la communication soit orale ou écrite est un acte individuel primordial pour vivre en société. La conversation écrite assure la cohésion entre les membres d'un groupe mais cela n'exclut en aucun cas ceux qui n'appartement pas au groupe, ce nouveau mode de communication qui est le SMS "particulièrement spécifique aux étudiants universitaires, nous a amené à nous intéresser de près à ce phénomène dans le chapitre suivant.

CHAPITRE II

LA

NOUVELLE FORME

D'ÉCRITURE

"LE LANGAGE SMS"

De nos jours, les nouvelles technologies de l'information et de la communication (TTC) prennent une grande place au sein de la société algérienne. Avec plusieurs méthodes de communication tel que le SMS. ce langage est considéré comme une nouvelle forme d'écriture très fréquente aujourd'hui, c'est l'une des manières de communication graphique qui s'est répandue au milieu des jeunes, par ce que les textos sont courtes et brefs, rapides, font gagner du temps et peu coûteux.

Dans ce chapitre conceptuel, nous avons choisi de nous intéresser à l'étude du SMS et nous allons définir et expliquer les concepts qui sont en relation avec le langage SMS.

1- Entre langage, SMS, et langage SMS

1-1- Le langage

Le langage c'est toutes méthodes expressives que les êtres humains utilisent pour échanger leurs sujets et leurs idées. Autrement dit, c'est un moyen de communication entre un expéditeur et un récepteur qui aide à exprimer leur pensées à partir des signes vocaux ou graphiques.

Martinet Bracops, propose une définition du langage comme suit «... et la fonction d'expression de la pensée et de la communication entre les hommes mis en œuvre au moyen d'un système de signe vocaux (parole) et d'expression éventuellement de signe graphique (écriture) qui constitue une langue »²⁷.

Aussi le dictionnaire Larousse définit le langage comme « manière de parler propre à un groupe social ou professionnel à une discipline, etc ; Jargon: le langage médicale »²⁸. A vrai dire, qu'il y a une langue spécifique propre à chaque groupe professionnel ou social.

1-2- Le SMS

Le SMS (de l'anglais « short message système », système de message courts) est un système de transmission de message écrit introduit en 1991 avec le standard GSM de téléphone mobile »²⁹.

C'est sigle renvoyant au mot anglais « short message service » que nous prouvons traduire en français par « service de message succincts ».

Aussi, c'est un sociolecte écrit qui est très populaire aujourd'hui « le premier SMS depuis un téléphone portable est attribué à Riku Pehkonen en 1993, jeune ingénieur

²⁷ Martine, BRACOPS. *introduction à la pragmatique*. Bruxelles: édition Ducolot, 2010,p 66.

²⁸ Dictionnaire Français, *le grand Larousse*, 2014, p1427.

²⁹ Matthias,WARKUS *Langage SMS: Langage de jeunesse?*[En ligne]. GRIN Verlag, 2007. Disponible sur : [\[https://books.google.dz/boos?id=4nt\]ODyvAgC&printsec=frontcover&dq=lagage+sms&hl=fr&sa=X&ved=0ahUKEwjtp.gqsTiAhUNBWMBMBHbufBmgQ6AEINSAC#v=onepage&langage%20sms&f=false](https://books.google.dz/boos?id=4nt]ODyvAgC&printsec=frontcover&dq=lagage+sms&hl=fr&sa=X&ved=0ahUKEwjtp.gqsTiAhUNBWMBMBHbufBmgQ6AEINSAC#v=onepage&langage%20sms&f=false) consulté le: 22- 04- 2020. À 21:35.

finlandais en stage chez Nokia »³⁰ à vrai dire que les téléphones mobiles devenus obligatoire et disponible dans cette conversation la plus utilisé surtout par les jeunes.

Le SMS est un outil de communication employer pour éviter une conversation téléphonique. Dans cet aspect, le langage SMS est entré et sert imposé comme un moyen important et commun parmi les détenteurs et les utilisateurs de téléphones mobiles.

Les textos qui 140 à 160 caractères permettant aux utilisateurs d'échanger des messages courts, avec un lexique familier et une syntaxe brève. C'est l'une des formes les plus importantes de communication rapide, confidentielle et peu couteuse.

1-3- Langage SMS

Le langage aujourd'hui est la nouvelle technologie de l'information et de la communication le plus répandu entre les utilisateurs des téléphones mobile, un nouveau genre de communication a été pris sa naissance. Il ne cesse d'impressionner les spécialistes en science du langage par ces interminables inventions. De nos jours, les usagers favorisent ce mode de communication qui basé sur la rapidité, c'est la communication par SMS.

D'abord, le SMS se définit dans le dictionnaire électronique par: « Une langue employée par les utilisateur de téléphone portable mobile, de messagerie instantanée ou de réseaux sociaux, composé d'abréviation, et d'écritures phonétiques, pour une réduction et une lecture rapide »³¹.

A ce titre, le langage texto utilisés par les gens qui ont le téléphone portable et les réseaux sociaux, est consisté à réduire les mots, tout est permis (l'écriture phonétisée, les abréviations, les troncations...) pourvu que la lecture soit compréhensible. Aussi Schonw dit qu'il est: « Un véritable langage sert crée qui évolue au gré de l'imagination et des situations rencontrées »³²

Ensuite, le langage SMS est un sociolecte écriture qu'est très courant aujourd'hui, il aide le scripteur à pratiquer l'écriture d'une manière courte et limité avec une langue brève et parfois symbolique et vise à accélérer la communication en accélérant la saisie sur le clavier du téléphone. Et bien sûr pour composer l'énoncé et réduire sa longueur, il y a des restrictions techniques pour envoyer des SMS.

Par conséquent, les locuteurs et les jeunes avant tout pour communiquer, ils préfèrent utiliser le langage SMS que Jacque Anis définir comme suit: « C'est un moyen de communication qui permet d'échanger des messages courts (à donner une adresse à donner

³⁰ Melwynn, ROGRIGUZE., *SMS origine*. [Sms. clavier. f / sms- origine- texto- révolution- histoire -du message- court- illimite-un phénomène-de société/] consulté le 1-05- 2020. À 17:49.

³¹ L' internaute. Dictionnaire électronique, *langage SMS*. [l'internaute.fr \ dictionnaire \ fr \ définition \ langage SMS] consulté le 05-05- 2020.à 21:18.

³² Schonw, A .M. *de la jactance à la tchatte*. Le monde de l'éducation. n°324, avril 2004, Paris, P44.

un rendez-vous à prévenir qu'on sera en retard par exemple) à partir d'un téléphone portable »³³

En effet, le langage SMS est un type et une forme de communication légère pour une raison apparente, c'est d'envoyer ou recevoir des petits messages qui portent des contenus, sont des informations échangées entre les utilisateurs sur leurs téléphones mobiles.

2- La place du langage SMS au milieu des étudiants universitaires

Dans notre société le langage SMS est si populaire qu'il est largement répandu car il est l'un des moyens de communication les plus idéaux en raison de la vitesse, l'économie de coût, en plus de l'échange rapide et immédiat et de la confidentialité des messages courts, cela a amélioré le processus d'échange par SMS et sa diffusion sur une large gamme. Dans une recherche sur les "SMS" Portio Recherche affirme qu'environ 7,8 billions de SMS ont été envoyés en 2012 « les SMS n'ont pas dit leur dernier mot. Ils ont encore en plein règne et le resteront pendant un moment »³⁴ tandis que dans une autre société, Informa a comptabilisé 5.9 billions de SMS dans le monde en 2012.

De ce fait, les utilisateurs partagent un même code linguistique, mais ce langage fonctionne sur la propriété de minimiser et de réduire autant que possible les informations, les sentiments et les idées en terme d'écriture, cette communication produit une nouvelle vision, forme et utilisation du langage c'est le langage SMS.

A ce titre, ce mode de communication est très répandu au milieu des étudiants algériens. Ce leur confère le sentiment d'appartenir à un groupe comme crée un code propre à eux qui est rapide, confidentiel, momentané et le plus important peu coûteux.

La raison du choix de ce mode de communication peut s'expliquer par le fait, qu'il soit plus privé et confidentiel par rapport à la conversation téléphonique.

En effet, les messages aident les jeunes à exprimer ou d'extérioriser leurs sentiments, quel que soit le moment et le lieu, car ils sont capables de tout dire sans restriction sociale. Cela contribue également à la création d'un nouveau langage codé, d'autant plus que notre code linguistique connu et caractérisé par la coexistence de plusieurs langues: le français, l'arabe algérien; l'arabe classique, le berbère. Tout cela sert à entraîner à force d'usage, une modification du langage écrit dans la création de SMS.

Ensuite, ce mode de communication décrit les différentes variétés dans la même communauté linguistique, et le groupe social dans la situation géographique affecte en quelque sorte la créativité langagière pour les étudiants.

³³ Anis, J. *Parlez - vous texto*: guide des nouveaux langages du réseau, Paris, le cherche Midi, 2001, p47.

³⁴ *Pourquoi les SMS ont toujours autant de succès malgré les Smartphones, twitter et whatsapp*. disponible sur : [\[https://www.zdnet.fr\]](https://www.zdnet.fr) consulté le 13-05-2020. À 18:42.

Enfin, les étudiants au milieu universitaire utilisent le langage SMS qui reflète inévitablement et reflète les changements sociolinguistique en Algérie.

3- Les caractéristiques du langage SMS

Le langage SMS contient différents classifications de procédés graphiques qui ne diffèrent qu'en termes de distribution et qui sont adoptées par de nombreux spécialistes qui ont fourni un ensemble de caractéristiques spécifiques pour expliquer le fonctionnement de ces procédés scripturaux.

3-1- Les caractéristiques graphiques

3-1-1- Les néographes

Le mot néographie est enraciné dans deux mots grecs "néo" qui signifie nouveau et "graphein" qui signifie écrire. La néographie ici écrire d'une manière contraire à l'usage, aussi est toute nouvelles forme orthographique tel que l'écriture abrégé du langage SMS qui se définit par Jacques Anis comme suit « On appellera ici néographie toute les graphies s'écartent de la norme orthographique »³⁵.

3-1-1-1- Les graphies phonétisantes

- **La réduction graphique**

ce terme désigne deux méthodes d'écriture, l'écriture abrégé en caractères, la réduction des graphiques plus proche du phonétismes.

- Réduction du " que" à " k" comme (ki, kel, ke) pour (qui, quelle, que).
- Réduction de "k" à " c" comme (kado, kolé, okupé) pour (cadeau, coller, occupé).
- Réduction de "z" à "s" comme (bizo, chz, biz) pour (biseau, chose, bises).
- Réduction de "é" à (est, et, es) comme (cé, é, dé) pour (c'est, et des).
- Chute de "e" instable comme (j, règl, fér, femm) pour (Je, règle, frère, femme).
- Chute des mutogrammes en finale: c'est-à-dire les chutes de toute consonnes non prononcées à la fin des mots comme:
(gran) pour (grand), (sui) pour (suis).
(peu) pour (peux), (cé) pour (ces).
(droi) pour (droit), (salu) pour (salut).
(boucou) pour (beaucoup).

³⁵ Anis.J *le terme de communication électronique scripturale embrasse des modes de communication*, disponible sur : <http://www.medienprache.net/pule/2810.htm> consulté le 20-05- 2020. A 23:03.

- Simplification de digrammes et des trigrammes: permet de laisser la lettre qui a une hauteur tonale dans le son, et de réduire les lettres qui ont un son plus proche à l'autre lettre.

Le son "au" remplacé par la lettre "o" et le son "ai", " ait" par "é"

- (Gato) pour (gâteau).

- (oci) pour (aussi).

- (fé) pour (fait).

- (rabé) pour (rabais).

- Déconstruction de "oi" à "w": correspond à la manipulation de la prononciation phonétique comme:

(Mwa) pour (Moi)

(chwa) pour (choix).

(jwa) pour (joie).

- réduction avec compactage (soudure des mots):

C'est la réunion de deux ou plusieurs unité lexicale et la suppression de la séparation de mot telle que le trait d'union et les apostrophe.

(rendvs) pour (rendez-vous).

(esk) pour (est-ce-que)

(tinqt) pour (t'inquiète).

- **La réduction avec variation phonétique**

C'est le procède de supprimer les unités dans les expressions dans la quelles le mot n'affecte pas son niveau de compréhension du sens. Par exemple:

(chwi pour je suis), (ui pour oui).

3-1-1-2- Les squelettes consonantiques

C'est de supprimer toutes les voyelles d'un mot, et de ne garder que les consonnes pour réduire autant que possible les lettres d'un mot, dont l'absence des voyelles ne les empêches pas de comprendre le mot.

(bnj) pour (bonjour).

(BB) pour (Bébé).

(cv) pour (ça va).

(pr) pour (pour).

(slt) pour (salut).

3-1-1-3- Les syllabogrammes et rebus transfert

C'est l'utilisation des lettres et des chiffres pour une valeur phonétique, et de leurs effacement des frontière de mot « Les lettres et les chiffres sont utilisés pour la valeur phonétique de leurs noms, son tenir compte des frontière de mot »³⁶.

Exemple sur les syllabogrammes:

(v) pour (love)

(g) pour (aime)

(h) pour (heure)

Exemple sur les rebus transfert:

(Mr6) pour (merci)

(2m1) pour (demain)

(1e) pour (une)

(b8) pour (bonne nuit)

3-1-1-4- Les logogrammes

Le logogramme c'est une technique qui facilité l'écriture surtout lors de l'utilisation du téléphone, car elle convertit facilement le mot en un signe que signifié le sens du mot. « On traite ici de signes-mots et de séquence de signes-mots »³⁷.

Exemple sur les logogrammes:

(10) pour (dix), (2) pour (deux), (+) pour (plus)

3-1-1-5- Les étirements graphiques

C'est la démultiplication des lettres pour exprimer les sentiments, la joie, les émotions et la tristesse.

Exemple sur les étirements graphiques:

(Mhhhhh) pour (bisou)

(hhhhh) pour (éclat de rire).

³⁶ Anis,J. Op.cit.

³⁷ Anis,J . Op.cit.

3-2- Les caractéristiques morpho lexicales

Le langage SMS est construit aussi à partir des différentes particularités morpho-lexicales comme suit:

3-2-1- l'abréviation

C'est un procédé consiste à enlever des lettres d'un mot et particulièrement les voyelles, c'est la technique la plus utilisée dans le langage SMS car elle n'a pas une forme oralisée et comporte toute les figures de réduction: (l'abréviation de la troncation, l'abréviation de la siglaison).

3-2-1-1- La troncation

La troncation est un procédé consiste à enlever un ou plusieurs syllabe soit au début ou à la fin d'un mot.

- Il existe trois types de troncation.

- **La troncation par apocope:** c'est la suppression de la partie finale d'un mot qui se définit par « la suppression d'un phénomène ou d'une syllabe à la fin d'un mot »³⁸.

Par exemple:

(Univ) pour le mot (université).

(Inter) pour le mot (Interrogation).

- **La troncation par aphérèse:** c'est l'effacement de la partie initiale d'un mot qui se définit par « la chute de segments initiaux d'un mot »³⁹.

par exemple:

(Blème) pour le mot (problème).

(Net) pour le mot (Internet).

³⁸ Frederique, BRIN. Catherine, COURRIER. Emmanuelle, LEDERLE. Dictionnaire d'orthophonie. 2^e éd. Ortho Edition, 2004, p06.

³⁹ Cedrick, FAIRON. Jean René, KLEIN, Sébastien, PAUMIER., *Le langage sms: Etude d'un corpus informatisé à partir de l'enquête « Faites don de vos sms à la science »* [en ligne]. Louvain: Presses universitaires, 2007. Disponible sur :

[<https://books.google.dz/books?id=Kt2703p84C&printsec=frontcover&dq=langage+sms&hl=fr&sa=X&ved=0ahUKewjtp.gqsTiAhUNBWMBMBHbufBmgQ6AEIKDAAC#v=onepage&langage%20sms&f=false>.]

Consulté le 25-05- 2020. à 22:03.

- **La troncation syncope:** Il s'agit d'un procédé graphique qui sert à effacer les unités inférieures d'un mot.

Par exemple:

(Vx) pour (veux).

(Mr) pour (Monsieur).

3-2-1-2- La siglaison

Il s'agit d'un procédé qui se compose les premières lettres de chaque unité de la phrase « une abréviation constituée par initiales de plusieurs mots forme un groupe nominal usée»⁴⁰.

Par exemple:

(FLE) pour l'expression (français langue étrangère)

(MDR) pour l'expression (mot de rire).

3-2-2- L'anglicisme

C'est la présence des mots ou des expressions anglaises dans le passage d'une autre langue pour d'être plus courts « l'anglais a un statut de la langue technologique et aide à se comprendre dans un contexte plurilingue».⁴¹

Par exemple:

(by) à la place de (au recevoir).

(u) à la place de (toi).

3-2-3- La ponctuation

C'est la séparation des éléments des discours par des signes grammaticaux, a une valeur syntaxique. C'est le procédé le plus utilisé dans le langage SMS, il est employé pour des fins expressives.

Par exemple:

(!) Exprime la surprise est l'étonnement.

(,) Sert à noter les pauses entre les phrases.

⁴⁰ Dictionnaire encyclopédique de la langue française Le Maxidico, Ed de la connaissance, Paris, 1997,p 106.

⁴¹ Anis,J .Op. cit, p 52.

3-2-4- Les émoticônes ou simleys

Les émoticônes sont des petits visages jaunes pour exprimer les sentiments et les émotions du scripteur, et aussi les mimiques de l'émetteur qui ne peuvent pas les transmettre à l'écrit.

Par exemple:



Je suis content.



Je suis triste



Marque d'amour.

Il se définit comme suit:

[...] Un émoticône consiste en une combinaison de caractères, le plus souvent des signes de ponctuation, permettant de représenter, si on les incline à 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre, des expressions faciales, des émotions, telles que les éclats de rire, des clins d'œil, des moues de tristesse... souriant, initialement etc, le concept même du petit visage jaune⁴²

3-2-5- Onomatopées

C'est l'imitation des sons et de les transformer en mot écrits « fréquemment utilisées et tenant lieu de segment phasique »⁴³. Donc, ce sont des mots qui représentent des bruits particulier associé à un être, un animal ou un objet.

par exemple:

(pfffff) onomatopée de personne qui est dégoûtée

(Aye, Aaaaah) onomatopée de cris.

(hahaha) onomatopée de rire.

4- L'influence du langage SMS sur la langue

L'inutilisation du langage SMS au milieu éducative de la société a créé une grande discussion sur l'effet de ce langage sur l'orthographe. A ce point deux opinions s'opposent.

Premièrement, les chercheurs du centre de recherche sur la cognition et l'apprentissage (CNRS/ université de potiers/ université de français – Rabelais tours), ne sont avec cette idée, qui dit que langage texto menace le niveau orthographique. Il mené

⁴² Louis-Amélie, COUGNON. *Langage SMS: une étude internationale des pratiques actuelle*. Louvain: presse universitaires, 2015.p52.

⁴³ Anis, J. Op.cit.

une étude sur 4524 SMS produits par 19 jeunes adolescents français pour découvrir l'impact de l'utilisation de langage SMS sur l'orthographe⁴⁴.

Selon eux, ils ont constaté que le langage SMS ne constituait pas une menace pour l'orthographe de la langue, mais plutôt que le langage texto était considéré comme une occasion de s'exercer l'écrit.

Au même titre, les chercheurs de " l'université Toulouse " s'accordent sur le point que le langage SMS a un impact positif sur le niveau d'orthographe " c'est le niveau en orthographe traditionnel qui détermine la forme des SMS envoyés, et non pas les SMS qui influencent négativement l'orthographe traditionnelle⁴⁵.

En 2010, L'UNESCO montre qu'il peut être utilisé le langage SMS comme un support d'apprentissage scolaire⁴⁶.

C'est-à-dire, les chercheurs du centre concluent que le niveau de l'élève reste toujours en bonne qualité s'il est bon en français ,ce qui lui fait écrire en langage SMS.

Autrement dit, ce sont des locuteurs qui connaissent bien des règles d'orthographe qui font t'entorse au règles d'orthographe pour écrire des messages.

A cet égard, Français GADET (sociolinguiste, spécialiste de l'orale et de l'évolution du français contemporain) montre que l'utilisation fréquente de langage SMS contribue au développement du langage.

Aussi, l'Aurent Cohen (neurologue et chercheur à ICM (Instruit du cerveau et de moelle enquièrè) explique l'idée de l'apprentissage de l'orthographe qui nécessite de savoir l'écriture des sons que l'on entend (l'écriture phonétique)⁴⁷.

Deuxièmement, les défenseurs de la langue française divergent d'opinion sur ce sujet.

Ils craignent que la langue des messages sms transcende et affecte négativement les règles de langue française. Les chercheurs croient que le langage SMS est négativement lié à l'acquisition d'une orthographe appropriée, comme l'absence de ponctuation et les fins des mots, avec une ou plusieurs syllabes tombant. Aussi le mélange entre le majuscule et minuscule dans un même mot.

⁴⁴ apprendre à apprendre: la réussite pour tous. [en ligne]. Disponible sur : [\[https://wwwapprendreapprendre.com/reussite_scolaire/sms-orthographe-adolescents/\]](https://wwwapprendreapprendre.com/reussite_scolaire/sms-orthographe-adolescents/)consulté le 01-06-2020. À 22:07.

⁴⁵ Simon, ASSOUN. *Le langage SMS est-il un danger pour l'orthographe?* [en ligne]. Le 20/03/2014. Disponible sur : [\[https://wwwsciencesetavenir.fr/sante/le-langage-sms-est-il-un-danger-pour-L-orthographe_27185\]](https://wwwsciencesetavenir.fr/sante/le-langage-sms-est-il-un-danger-pour-L-orthographe_27185) consulté le 04-06- 2020. À 19:52.

⁴⁶ Ibid.

⁴⁷ - AUDE, Mine. 2014. L'IMPACT DE L'UTILISATION DU LANGAGE SMS SUR L'ORTHOGRAPHE [en ligne]. Mémoire du certificat de capacité d'orthophoniste. Nice: Université Nice Sophia Atipolis-Faculté de Médecine- Ecole d'orthophonie. Disponible sur: <https://dumas.ccsd.cnrs.fr/dumas-01502964/document>.

CHAPITRE II LA NOUVELLE FORME D'ÉCRITURE" LE LANGAGE SMS"

Le deuxième chapitre résume tous les concepts de base de notre travail de recherche spécifique au langage SMS, ont les attachées avec les procédés graphiques et morpho-lexicale en générale, liées à ce mode de communication, ainsi avec les facteurs qui régissent ce pratique.

CHAPITRE III

ANALYSE DU CORPUS

Dans le cadre pratique de notre travail, l'objectif principale est de présenter notre recherche en générale, commençons donc par choix méthodologique, qui contient la présentation détaillé du corpus suivie de la méthode suivie, puis les difficultés rencontrées au cours de la collecte de corpus.

1- Choix méthodologique

Dans cette partie de notre travail, nous allons présenter les résultats de l'analyse des échantillons de recherche que nous avons prélevés au milieu universitaire. A travers cette recherche, nous allons tester les hypothèses que nous avons faites sur cette nouvelles forme d'écriture texto et dans laquelle mesure elle respecte les règles de la langue française.

Nous allons également mettre en évidence tous les concepts de base après avoir collecté les SMS écrits nos étudiants. Tant que notre et de s'inscrit dans la perspective sociolinguistique, nous essayons de nous concentrer sur la pratique langagière la plus courante dans notre communauté universitaire. Notre attention est portée sur les procédés ou caractéristiques du SMS et sa place comme moyen de communication.

Enfin, l'objectif général de notre étude sera d'analyser les procédés employés par les jeunes étudiants dans le processus de rédaction des SMS.

1-1-Présentation du corpus

Notre corpus est constitué de 106 messages présentés par des étudiants universitaires de la langue française Master1 spécialité science du langage au sien de l'université LAARBI TEBESSI. Ces textos sont rédigés dans différentes situations de communications, selon les divers sujets personnelles du locuteurs (Invitation, félicitation, demande, remerciement,... etc.), et des différentes langueurs.

1-2-Méthodes suivies

Par la réalisation des objectifs de ce travail et en fonction de la catégorie universitaire cible, nous sommes survis de la méthode descriptive et analytique, et cela pour évidente raisons.

Dans premier lieu, elle permette de collecter les données afin de dégager et comprendre le pratique langagière la plus utilisée par les jeunes étudiants de Tébessa(le langage SMS).

En second lieu, d'analyser les procédés graphiques et morpho-lexicales de ce langage adopté par ces derniers qui traitent notre problématique.

Nous allons également utiliser cette méthode afin de ne pas généraliser les hypothèses à travers la richesse des informations obtenus.

3-3-Les difficultés rencontrées

Dans notre tentative de réaliser et terminer notre travail, nous avons rencontré certaines difficultés qu'il faut mentionner.

À la cour de notre recherche, dans la collecte de notre corpus, pour ce thème, cela n'a pas été facile à cause des vacances précoces dues à l'épidémie corona19. En plus de l'impossibilité de retourner à l'université et c'est ce que nous a empêché de contacter les universitaires ciblés. Ainsi, lorsque nous avons essayé de contacter les étudiants de Master1 pour prélever des échantillons, un nombre considérable de ces derniers ont ésités à nous aider car ils estiment que leurs SMS sont confidentiels. C'est pourquoi nous avons relevé seulement 106 messages.

Voici un tableau représentatif qui contient notre corpus (les messages écrits par les étudiants de Master1 français à Tébessa).

Tableau représentatif des SMS:

Tableau n° :01

Le numéro du SMS	Le message
1	Slt,Maya asko Mr Zaidi yakhdem aujourd'hui ou nn
2	Slt,chahra asko sabou labourse 2éme
3	Keske tu fais?
4	Tu me manke beaucoup
5	Komment avez-vous passé notre temps oujourd8?
6	Elle est très kontente Kidete le permis
7	Je suis okupé
8	Komon va tu
9	Le concour de l'enseignement a-t-il été annulé cette année
10	Merci pour le kado

11	Kombien coute l'impression de documents de l'exposé
12	Ouvre ton face book j'ai besoin de toi
13	Bnj,Sousou hbiba 2m1 nrouh nechri gato si tu va avec moi bizzo
14	Dzl Ma cherie
15	Je suis à la maison maintenant
16	Bnj, je suis à la maison jé besoin 2 cartouches noir pour l'imprimante
17	Slt, jespère que tu é cv je tinvite pour mon aniv le lund
18	Cé grace à twa, je ss contente, é pr la choz presedant c r1 pour mwa 
19	Bns Koki, il ont affichés moyennes tu a obtenu 13
20	Bnj veyi m rendre compte dé nouvelles bb
21	Envoyez moi les cours ta3 ligui
22	Bonjour Sara, rani Wafa STP Bipili je te rappel
23	J vs adore bcp cher maman, mhhhhhhhhhhhh
24	Slt cv?? Winek! J vs espere la bone santé
25	J'ai 1 problèm avec l'enseignant de l'écrit
26	J'ai un exposé sur 1° grand mouvement national
27	2m1, il ont changé l ministr de l'enseignement supérieure
28	Papa j te remercié beaucoup pour tous ce que tu a fait pour nous
29	J suis okupé, je vous rappel dans qq instant
30	Ya-t-il des nouvelles sur le rattrapag
31	Tu é mn prfr ami
32	Bnj HbbT, Joyeux aniv ma bel
33	Slt Radia, il ont affiché le nouvel emploi du temp
34	Je veu prendre tes cour pr fair des photocopie
35	Bn anniv ma chérie, Je te sht 1e vi pleine de bnr
36	Bnj, Je doi réviser avec vous?
37	Hi? Je suis dans la classe maintenant, apré nahkou
38	Slt hbibtu, tu me manque beaucoup, j'espère que raki b1 é en bonne santé
39	Ché moi je suis malade

40	Je vien 2 terminé t'es ou?
41	Il fo Tjr avoir le courage ma buche
42	Vrément Je suis choqué
43	Wlh le contraire, Je ne fais jamé ça
44	Je participe, ossi je fé mes fiches TD mé j'ai une mauvaise note 😞
45	Binatna? Son fiancé est très bo
46	Je vais chercher des informations sur le 1 partie et twa sur le 2éme
47	ui, C'est mwa et ammar
48	Je suis dans le jardin et twa
49	Bonjour mon ami cv???
50	Lenseignant de loral n'a pas venu Aujourd'hui
51	Slt habouba, noublié pas ce que J dis lyoum
52	Gardez les cours de didactique tehtajhom lannée prochaine
53	Slt sahebti, jespere que tu es heureuse
54	Désolé, Psq jai un rendvs tawa
55	Jespere que tu aimes le cadeau, Tm
56	Chui ici à coté de la cafétéria
57	Ui mon ami, chui dans le bus, J'arrive au bout de 5minutes
58	Bipili Jst ki yalhgeek mon msg
59	Prd,Je ne peu ps parler drk, je vs rappelle après
60	Bb,Je vs sht 1 bon courage et 1e vi pleine de succès
61	BB, Mer6 infnim pour le msg 2main netlagou à 11:00H f la fac
62	Mrc pr T cheri, bizzzz
63	Je suis très fatigué 2m1 nchlh,b8
64	Samia diti 12 à la linguistique
65	J'ai la moyen presque 14
66	Slt, je vx remercier pour ton cadeau+ je vx t'invite à ma maison
67	Bonjour, les moyens sera affiché 100% à 12H
68	Les contrôles dans les moins de ramadhan! C trooop
69	Hhhh, tu plaisante ou bien juste!!!
70	T'inquiète pas je te respecte. Mhhhhhh
71	Je t'aime ma belle, Bizzzz

72	Le lundi kayen concours de paramédical au niveau de la fac
73	Qu'est ce qui ce passe à l'univ à propos les manifestations
74	Normalement le rattrapage c'est après les vac
75	Mes amies nos recherches sur le cin maghrébine
76	Le mardi On a deux inter, ling et civ
77	Notre thème de mém est très compliqué
78	Avez-vous le num de Mr kellaf
79	J'ai la meilleur note a la trad
80	Je suis maintenant dans le restau de Mohamed
81	Prq tu n'assiste pas à la première séance
82	Bonjour, rani flblade Je vx acheté quelques choses
83	Tes vêtements sont beaux ms un peu serrés
84	Je te réponds tard car j'ai un blème de Net
85	J'ai un blème de famille, c'est pour ça J'ai sorti de TD
86	STP ab3thili les questions d'interrogation de sémiologie
87	CBN je suis ici et j'ai apporté mon PC
88	Je ne m'attendais pas à une mauvaise note en TIC
89	Non je cherche une mémoire de Master SDL
90	Envoyez-moi votre compte FB
91	Viens quand tu a terminé le TD, OK
92	J'ai sommeil, netlakou demain nchlh, by
93	Hi, ils ont affiché les notes contrôles
94	Good night Ma chérie
95	Ou-es-tu?? J'espère que tu es ça va, I misse you Ma chérie
96	La semaine prochaine Netlakou et nahkou FTF
97	Vous avez un problème avec moi??
98	Quatre modules dans un seule jour!!!
99	Assez, tu me fais me sentir très timide 🥰
100	Habit nji m3akom mais Je suis très malade e 😞
101	Le nouveau emploi est très chargé ,offfff
102	Je px pas assisté maintenant car j'ai un rdv avec le docteur

103	Oui bien sûr je suis très heureuse 😊
104	Tu me comprends toujours le contraire, PFFFFFF
105	Aaaaaah, ma tête est presque en train d'exploser
106	Hahahahaha, très drôle, tu es fou

2-Analyse des données

A titre d'analyse des données, nous allons essayer d'analyser tous les textes rédigés par les étudiants de Master1 français, et cela se fera selon les caractéristiques graphiques et morpho-lexicales du langage SMS.

Dans cette partie, il faut noter que nous m'accordons pas autant d'importance au contenu des textes qu'à la manière d'écrire. Car notre objectif vise essentiellement l'étude de la néographie et de ses particularités.

2-1- Les caractéristiques graphiques des SMS

2-1-1- Les néographies

2-1-1-1- Les graphies phonétisantes

- Les réductions graphiques
 - Réduction de "k" a "qu"

Tableau n°:02

Le numéro du sms	La néographie	La lecture
1	Asko	Est-ce-que
2	Ask	Est-ce-que
3	Keske	Qu'est-ce-que
4	Mank	Manques
101	bouké	bouquet

- Réduction de "k" à "c"

Tableau n°:03

Le numéro du sms	La néographie	La lecture
5	Komment	Comment
6	Kentente	Contente
7	Okupé	Occupé
8	Komon	Comment
9	Koncours	Concours
10	Kado	Cadeau
11	kombien	combien

Dans notre analyse nous observons que les étudiants du Master1 français à Tébessa remplacent les deux échangées entre eux. Cette substitution se manifeste dans les pronoms relatifs et les adverbes interrogatifs "qui, que, comment".

- Réduction de "z" à "s"

Tableau n°:04

Le numéro du sms	La néographie	La lecture
12	Bezoin	Besoin
13	Bizzo	Bise
14	Dzl	Désolé
15	maizon	Maison

Les jeunes étudiants emploient la lettre "z" à la place de la lettre "s" dans leurs messages écrits. Nous observons que ce procédé est un peu utilisés par les universitaires.

- Réduction de "é" à "est, et, es"

Tableau n°:05

Le numéro du sms	La néographie	La lecture
16	é	et
17	é	es
18	Cé	C'est
19-21	Lé	Les
20	dé	des

On constate que ce procédé est peu fréquent dans les messages rédigés par les jeunes étudiants

- Chute de "'e'" instable

Tableau n°:06

LE NUMERO DU SMS	LA NEOGRAPHIE	LA LECTURE
22-29	REPEL	RAPPELLE
23	CHER	CHERE
24-28	J	JE
25	PROBLEM	PROBLEME
26	GRAND	GRANDE
27	NATIONAL	NATIONALE
28	MINISTR	MINISTRE
29	SUPERIEUR	SUPERIEURE
30	RATTRAPAG	RATTRAPAGE
31	AMI	AMIE
32	BEL	BELLE

Dans l'analyse de ce procédé, nous avons remarqué que la majorité des jeunes étudiants éloignent l'utilisation du "e" à la fin des mots dans leurs sms.

- **Chute des mutogrammes en finale**

Tableau n°:07

LE NUMERO DU SMS	LA NEOGRAPHIE	La lecture
33	Temp	Temps
34	Veü	Veux
34	Cour	Cours
34	Fair	Faire
34	Photocopi	Photocopies
35	Vi	Vie
35	Momen	Moment
36	Doi	Dois
37	aprè	après

On ne constate que les jeunes étudiants négligent l'utilisation des consonnes à la fin des mots dans leurs échanges des SMS.

- **Simplification de digramme et des trigrammes**

Tableau n°:08

LE NUMERO DU SMS	LA NEOGRAPHIE	La lecture
38	E	Et
39	Ché	Chez
40	Vien	Viens
41	Fo	Faut
42	Vrement	Vraiment
43	Jamé	Jamais
44	Ossi	Aussi
44	Fé	Fais
44	Mé	Mais
45	bo	beau

On observe que les jeunes étudiants emploient un procédé qui facilite l'écriture et réduit la taille du texte. Ce procédé se manifeste sous forme des simplifications des digrammes et trigrammes utilisés dans leurs messages.

- **Déconstruction de "oi " à "w"**

Tableau n°:09

LE NUMERO DU SMS	LA NEOGRAPHIE	La lecture
46-48	Twa	Toi
47	mwa	moi

On remarque que la décomposition de "w" a la place de "oi" est un peu utilisé par les universitaires M1 français dans leurs messages, ce procédé permet de faciliter la prononciation rendre le mot plus court.

- **Réduction avec compactage (soudure des mots)**

Tableau n°:10

LE NUMERO DU SMS	LA NEOGRAPHIE	La lecture
49	Cv	Ça va
50	Lenseignant	L'enseignant
50	Loral	L'oral
51	Noublié	N'oublié
52	Lannée	L'année
53-55	Jespere	J'espère
54	Jai	J'ai
54	rendvs	Rendez-vous

On constate que les jeunes étudiants font un recours à un procédé qui facilite l'écriture par l'effacement des traits d'unions et les apostrophes. Ce procédé rend le message bref et compréhensible.

- La réduction avec variante phonétique

Tableau n°:11

LE NUMERO DU SMS	LA NEOGRAPHIE	La lecture
56-57	chui	Je suis
47-57	ui	oui

Les universitaires du M1 français n'ont pas tendance à utiliser ce procédé dans leurs messages écrites. Car les mots dans cet réduction ne sont pas très différents de sa forme et sa longueur original.

2-1-1-2- Les squelettes consonantiques

Tableau n°:12

LE NUMERO DU SMS	LA NEOGRAPHIE	La lecture
1-2-17-24-33	SlT	Salut
13-16-20-32-36	Bnj	Bonjour
14	Dzl	Désolé
18-19	Bns	Bonsoir
18-34-62	Pr	Pour
23-24	Vs	Vous
23	Stp	S'il te plait
24-17	Cv	Ça-va
29	Qq	Quelque
31	Mn	Mon
31	Prf	Préfère
32-35	Aniv	Anniversaire
35	Bn	Bonne
35-60	Sht	Souhaite
41	Tjr	Toujours
54	Psq	Parce que
55	Tm	T'aime

58	Jst	Juste
58-61	Msg	Message
59	Prd	Pardon
59	Ps	Pas
60-61	Bb	Bébé
61	infnim	infiniment

D'après notre analyse on trouve que la plupart des jeunes étudiants sont très en chins à utiliser ce procédé dans plusieurs trais linguistiques. Car il a réduire les mots à travers la suppression des voyelles et la conservation des consonnes.

2-1-1-3- Les syllabogrammes et Rebus transfert

Tableau n°:13

LE NUMERO DU SMS	LA NEOGRAPHIE	La lecture
5	Oujord8	Aujourd'hui
9-27-30	L	Le
13-27	2m1	Demain
18	R1	Rien
26-35-60	1 ^e	Une
38	B1	Bien
51	J	J'ai
61	Mer6	Merci
61	2main	Demain
61-67	H	Heure
62	Mr6	Merci
62	T	Tout
36	B8	Bonne nuit

A travers l'analyse de notre échantillons on remarque que les scripteurs utilisent beaucoup plus ce procédé parce qu'il permet de remplacer les mots dans les messages écrites par des lettres on chiffre et de rendre le mot plus court.

2-1-1-4-Les logogrammes

Tableau n°:14

Le numéro de sms	La néographie	La lecture
16	2	Deux
30	1	Un
64	12	Douze
65	14	Quatorze
66	+	Plus
67	100	cent
67	12	midi

Nous ne constatons que les usagers de texto remplaçaient les mots par des chiffres ou signes dans leurs échanges écrits. Ce procédé se manifeste beaucoup plus par les jeunes étudiants.

2-1-1-5-Les étirements graphiques

Tableau n°:15

Le numéro de sms	La néographie	La lecture
68	Toorop	Trop
69	Hhh hh	Eclat de rire
70-23	M hh hh	Bisou
71	Bizzzz	Bise
101	Off ff	of

Nous observons que les jeunes étudiants utilisent rarement l'étirement graphique. Cette démultiplication des lettres pour exprimer les sentiments, la joie et la tristesse.

2-2-les caractéristiques morpho-lexicales

2-2-1- L'abréviation

2-2-1-1-la troncation

- Troncation par apocope

Tableau n° :16

Le numéro du sms	La néographie	La lecture
72.61	Fac	Faculté
73	Univ	Université
74	Vac	Vacances
75	Ciné	Cinéma
76	Ling	Linguistique
76	civ	Civilisation
77	Mém	Mémoire
78	Num	Numéro
79	Trad.	Traduction
80	restau	Restaurant

- Troncation par aphérèse

Tableau n°:17

Le numéro du sms	La néographie	La lecture
84-85	blême	Problème
84	To net	Internet

- Troncation par syncope

Tableau n° :18

Le numéro du sms	La néographie	La lecture
81	Prq	Pourquoi
82-66	Vx	Veux
23-24	Vs	Vous
1.2.17.24.33	Slt	Salut
13.16.20.33.36	bnj	bonjour
102	Rdv	Rendez-vous
54	psq	Parce que
83	Ms	Mais
31	Mn	Mon
18.34.62	pr	Pour

D'après l'analyse de notre corpus, nous préconçut. Proclament que les universitaires du M1 français de Tébéssa emploient des mots abrégés dans leurs messages écrits en supprimant des parties des mots soit à la fin soit au début soit au milieu. Aussi on trouve que les étudiants utilisent fréquemment la troncation syncope par contre la troncation aphérèse qu'elle utilisée rarement dans leurs textes.

2-2-1-2- La siglaison

Tableau n°:19

Le numéro du sms	La néographie	La lecture
86	Stp	S'il te plait
87	Cbn	C'est bon
87	Pc	Personnel computer
88	Tic	Technologie de l'information de la communication
89	Sdl	Science du langage
90	Fb	Facebook
102	px	peux

D'après notre corpus, on trouve que les scripteurs forment une unité lexicale fréquente en gardant les lettres initiales d'un ou plusieurs mots en majuscule.

2-2-2- L'anglicisme

Tableau n°:20

Le numéro du sms	La néographie	La lecture
91	Ok	D'accord
92	By	Au revoir
93-37	Hi	Salut
94	Good night	Bonne nuit
95	I misse you	Tu me manque
96	FTF	Face à face

Nous constatons que les étudiants du M1 français de Tébessa ont souvent empruntés des mots anglais et les intégrés dans ces messages grâce à leurs petites longueurs l'ors de texte.

2-2-3- La ponctuation

Tableau n°:21

Le numéro du sms	La néographie	La lecture
1-2-13-16-17-18-19-20-22-27-29-32-33-35-36-37-38-43-44-47-51-53-54-57-59-60-61-66-67-93-99-104-105-106	,	Sert de noter les puces entre les phrases
3-5-9-40-49-73-97	?	Sert à questionner confirmes
74-98	!!!!	Sert à exprimer la surprise et l'étonnement

D'après notre analyse, nous observons que les étudiants utilisent rarement les signes de ponctuation dans leurs échanges, elle est employée pour des fins expressives.

2-2-4- Les émoticônes

Tableau n°:22

Le numéro du sms	La néographie	La lecture
99		Exprime la timidité
100-44		Exprime la tristesse
103-18		Exprime le bonheur

On constate que les étudiante emploient les simleys dans leurs messages écrite en convertissant leur sentiments et émotions en émois et émoticônes .ces dernier représenter les mimiques de scripteur.

2-2-5- Onomatopées

Tableau n°:23

Le numéro du sms	La néographie	La Lecture
104	P fffff	exprime le dégoût âge
105	A aaaaa	Onomatopée de cris
106	hahahaha	Onomatopées d'un rire

D'après notre analyse .on troue que les onomatopées sont peut utiliser dans notre corpus .elles restent marginales chez les universitaires de Master1 français .

2-3- Analyse et classement des SMS

Après avoir analysé les textos collectés .nous allons faire une autre analyse comparative des procédés employés par notre public (les étudiants de Master1 français à Tébéssa), en calculant les pourcentages réels de ces différentes procédés afin d'atteindre un objectif lié de titre ci-dessus.

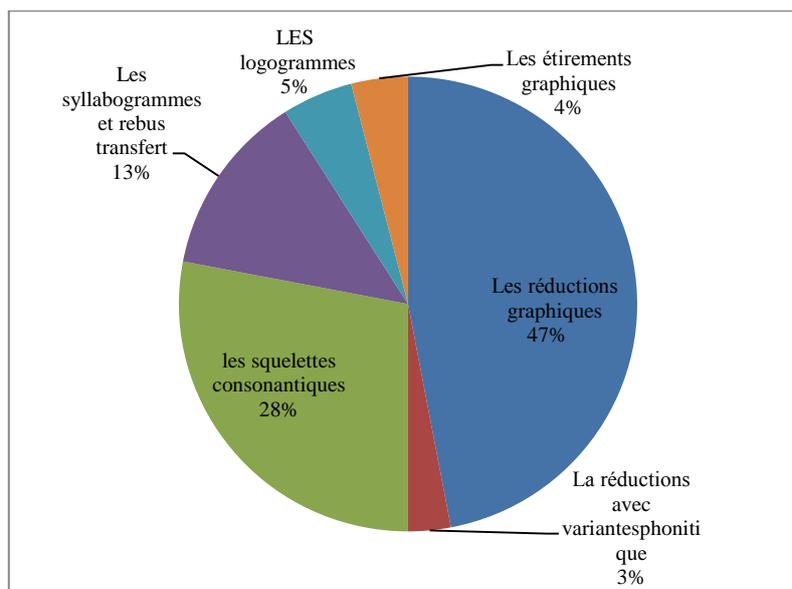


Figure05: la représentation graphique des procédés graphique des SMS

Dans ce secteur, on remarque qu'il existe une nette différence entre les procédés graphiques en termes de pourcentage, ce qui nous aidera à donner un classement propre des SMS selon leurs caractéristiques.

- **Selon les caractéristiques graphiques**

Sur la base de l'analyse de notre étude, il est devenu facile d'ordonner les sms en classant leurs caractéristiques graphiques selon leur pourcentage d'utilisation par les universitaires Master1. Ce classement se figure dans le tableau-ci-dessous:

Tableau n°:24

classement	pourcentage et interprétation
La réduction graphique	L'une des graphies phonétisantes la plus employée par les étudiants lors de la rédaction de leurs messages avec un taux de 47%, ce qui en fait première en termes d'utilisation dans ce mode écrit.
Les squelettes consonantiques	c'est l'un des procédés qui raccourcissent le mot en supprimant les voyelles et en préservant les consonnes estimé à 28%
Les syllabogrammes et relus transfert	ce procédé occupe ce classement dans

	notre corpus, car il ne réduct le mot qu'a un chiffre, son pourcentage atteint 13%
Les logogrammes	C'est l'un des derniers procédés graphiques en fonction de l'utilisation des jeunes étudiants avec un taux de 5% bien qu'il ne transforme le mot qu'a un signe.
Les étirements graphiques	C'est le procédé graphique avec le taux d'utilisation le plus bas par apport aux procédés ci-dessus.
La réduction avec variante phonétique	Est l'une des rares graphies phonétisantes employé dans les textes rédigées par les universitaires M1. Estimé 3%

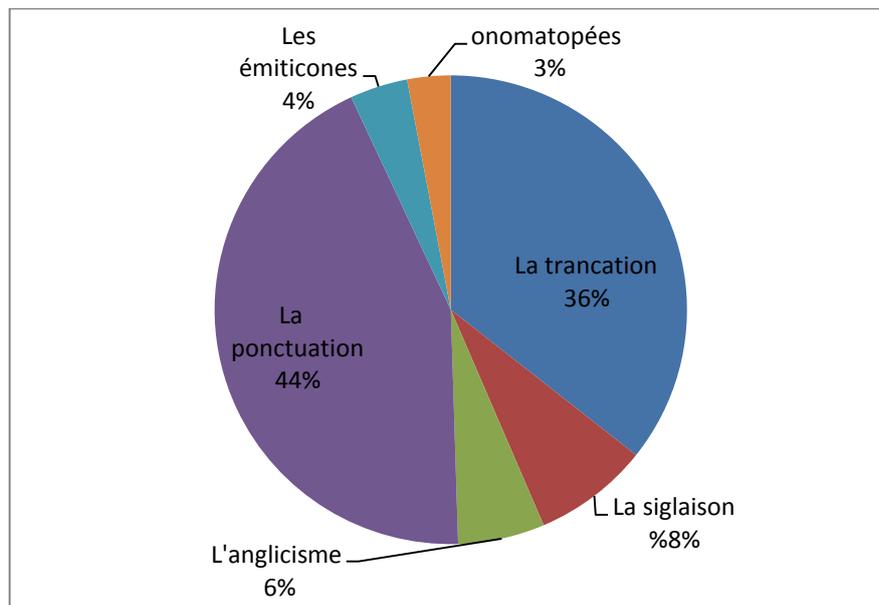


Figure n°:06: la représentation graphique des particularités morpho-lexicales du SMS

D'après cette représentation, on peut aussi donner un classement spécifique des SMS.

- **Selon les caractéristiques morpho-lexicales**

Le classement des SMS ici est liée au pourcentage d'utilisation de leurs caractéristiques morpho-lexicales lors de la rédaction. Ce classement se figure dans le tableau ci-dessous:

Tableau n°:25

Classement	Pourcentage et interprétation
1-la ponctuation	C'est le procédé morpho-lexicales le plus épuiser dans notre corpus par les étudiants des leurs rédaction des sms avec un taux de 44% ,il est employée pour des fins expressives.
2-la troncation.	Il s'agit d'un procédé abrégé de trois types .ce qui le rend largement utilisée par les jeunes estimé à 36 %.
3-la siglaison	C'est un acronyme pour plusieurs mots consécutifs. est un peu employée par notre public estimé 7%
4-l'anglicisme	Ce procède est moins utilisé que les procèdes morpho –lexicales précédents son pourcentage d'utilisation atteints6%
5- émoticônes ou simleys	C'est l'un derniers procédés morpho –lexicales classé en fonction de l'utilisation des universitaires M1, .bien qu'il fonctionne pour convertir les expressions faciales en réalité-estimé 04%
6- onomatopées	C'est le procédé rare utilisé dans les textes que nous avons pris des étudiants estimé2%

3 -synthèse

A titre de synthèse. l' analyse de notre travail montre que la majorité des étudiants universitaire font recours au plusieurs procédés lors de leurs échanges écrits, ces procédés sont utilisés selon les caractéristiques graphiques du langage SMS. Qui sont représentées dans les néo graphiques, ces dernières incluent toutes les graphies qui ne suit pas les normes orthographiques à savoir: Les graphies phonétisantes, les squelettes consonantiques, les syllabogrammes et les étirements graphiques.

Aussi, les caractéristiques morpho-lexicales de ce nouveau mode écrits à savoir: L'abréviation de troncation avec ses trois types(la troncation par apocope, la troncation par aphérèse, la troncation par syncope) et l'abréviation de la siglaison, l'anglicisme, la ponctuation, les émoticônes et onomatopées. Toutes ces caractéristiques sert à réduire les mots et les écrivent d'une manière courte et brève afin de gagner le temps et l'effort.

Le troisième chapitre résume tous les caractéristiques du langage SMS, ou tous les messages collectées par les collectées auprès des étudiants universitaires de master 1 de Tébessa ont été analysés selon ces caractéristiques.

CONCLUSION

GÉNÉRALE

CONCLUSION GÉNÉRALE

Pour conclure notre travail, nous avons essayé de comprendre comment fait l'analyse du langage SMS. Autrement dit, répondre aux interrogations diverses composants notre problématique:

- Quels sont les caractéristiques graphiques et morpho-lexicales du langage SMS?
- Sur quelle base nous faisons le processus d'analyse ?

Pour répondre à ses questions nous avons suivis une lecture sociolinguistique de notre corpus constitué par cent six messages "106" SMS des étudiants de département de français à l'université de Tébessa. Pour montrer d'un part: l'importance de la langue écrite dans notre vie quotidienne et sa fonction pour faciliter la communication entre nous. D'autre part: l'analyse de notre corpus nous a permis de découvrir les différentes caractéristiques de la néographie de la nature variée et créative qui se manifestent la spontanéité et expressivité de l'orale et qui apparaissent d'écriture des SMS, d'ailleurs, le langage SMS est principalement un phénomène de jeunesse. Ce nouveau mode de communication est considéré comme une solution pratique et adorable par rapport aux appels vocaux.

Nous avons remarqué, l'emploi des SMS avec les différents procédés. De ce fait, nous avons analysé des différentes procédées orthographiques du corpus, et nous avons su que ce langage contient des abréviations, rébus, des émoticônes, des néographies, des onomatopées , les syllabogrammes et le mélange de langue et l'une des particularités du langage SMS.

Suite à cette analyse, nous avons remarqué dans l'analyse des procédés graphiques des SMS que la réduction graphique est en première classe avec 47%, les syllabogrammes et rébus transfert est classée en deuxième classe avec 13%. Tandis que les autres comme les logogrammes 5%, les étirements graphiques 4% et la réduction avec variante phonétique 3%. Pour les procédés morpho-lexicales du SMS: la ponctuation vient en première classe avec 44% suivie par la troncation 36% et les autres procédés comme la siglaison 8%, l'anglicisme 10%, les émoticônes 4%, et les onomatopées 3%.

A la fin de cette recherche, nous constatons que plusieurs procédés pour rendre un message compréhensible en utilisant le moins de caractère possible. De nos jours, bien que les forfaits téléphoniques SMS soient, les écrans sont encore petits et le besoin de transmettre rapidement un message et un problème qui persiste, telle façon que le langage

CONCLUSION GÉNÉRALE

SMS est largement utilisé dans des différentes formes qui combine plusieurs procédés pour raccourcir les phrases et les mots.

En fin, après l'analyse de notre corpus les résultats obtenue ont démontré que les jeunes étudiants de département de français, l'université de Tébessa utilisent leur propre langage et leur façon d'écriture, ainsi qu'ils ont joué avec les mots pour la facilité et la rapidité de la communication dans les téléphones mobiles.

Nous espérons que nous avons apporté quelque éclaircissements sur notre thème, comme nous espérons que ce travail donnera de nouvelle pistes de réflexions et incite les futurs étudiants à une recherche plus vaste.

RÉFÉRENCES
BIBLIOGRAPHIQUES

RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES

1-OUVRAGES THEORIQUES

1. Anis, J. *Parlez - vous texto: guide des nouveaux langages du réseau*, Paris, le cherche Midi, 2001.
2. C, BACHMANN. J, LINDENFELD, J et J, SIMONIN, *langue et communication sociales*, collection A.L.A, Paris 1980.
3. Cedrick, FAIRON. Jean René, KLEIN, Sebastien, PAUMIER, . *Le langage sms: Etude d'un corpus informatisé à partir de l'enquête « Faites don de vos sms à la science »* [en ligne]. Louvain: Presses universitaires, 2007. Disponible sur : <https://books.google.dz/boos?id=Kt2703p84C&printsec=frontcover&dq=langage+sms&hl=fr&sa=X&ved=0ahUKEwjtp.gqsTiAhUNBWMBMBHbufBmgQ6AEIKDAAC#v=onepage&langage%20sms&f=false>.
4. David, COHEN et Aziza, BOUCHERIT. *le langage, Les langues et les nécessités de la communication*, Edition Lambert. Lucas, 2010.
5. Émile, BENVENISTE. *Problèmes de linguistique générale*, Galimard, Paris, 1974.
6. Émile, BENVENISTE. « de la subjectivité dans la langue » , in : ders, *problèmes de linguistique générale le*, Gallimard, Paris, 1966.
7. François, LE HUCHE et André, ALLALI. *la voix*, Masson, Paris, 2002.
8. Jean, LOHISSE. *la communication de la transmission à la relation*, 4^e édition en collaboration avec Geoffroy patriarche et Annabelle Klein, Paris, 2009.
9. Jean-François, DORTIER. *Le langage: Nature, Histoire et Usage*, SCIENCES HUMAINES, Paris, 2001.
10. Louis-Amélie, COUGNON. *Langage SMS: une étude internationale des pratiques actuelle*. Louvain: presse universitaires, 2015.
11. Martine, GUIDÉRE *la communication multilingue* 1^{re} édition, Paris, 2008.
12. Martine, BRACOPS. *introduction à la pragmatique*. Bruxelles: édition Ducolot, 2010.
13. Matthias, WARKUS *Langage SMS: Langage de jeunesse?* [En ligne]. GRIN Verlag, 2007. Disponible sur : [https://books.google.dz/boos?id=4nt\]ODyvAgC&printsec=frontcover&dq=lagage+sms&hl=fr&sa=X&ved=0ahUKEwjtp.gqsTiAhUNBWMBMBHbufBmgQ6AEINSAC#v=onepage&langage%20sms&f=false](https://books.google.dz/boos?id=4nt]ODyvAgC&printsec=frontcover&dq=lagage+sms&hl=fr&sa=X&ved=0ahUKEwjtp.gqsTiAhUNBWMBMBHbufBmgQ6AEINSAC#v=onepage&langage%20sms&f=false).
14. Melwynn, ROGRIGUZE, . *SMS origine*. [Sms. clavier. f / sms- origine- texto- révolution- histoire -du message- court- illimité- un phénomène- de société/].
15. Mikhail, BAKHTINE. *le marxisme et la philosophie du langage: Essai d'application de la méthode sociologique en linguistique*. Ed. Minuit, 1977.

16. Roman, JAKOBSON. *essai de linguistique générale*, Paris, minuit, 1963.

2-DICTIONNAIRES

1- Dictionnaire Français, *le grand Larousse*, 2014.

2. Dictionnaire encyclopédique de la langue française Le Maxidico, Ed de la connaissance, Paris, 1997.

3- Frederique, BRIN. Catherine, COURRIER. Emmanuelle, LEDERLE. Dictionnaire d'orthophonie. 2e éd. Ortho Edition, 2004.

4- L' internaute. Dictionnaire électronique, *langage SMS*. [l'internaute.fr \ dictionnaire \ fr \ définition \ langage SMS].

5- Pougeoise. "Dictionnaire de la langue Française". Rimand colin Masson, Paris, 1966.

3-THESES DE DOCTORAT

1- AUDE, Mine. 2014. L'IMPACT DE L'UTILISATION DU LANGAGE SMS SUR L'ORTHOGRAPHE [en ligne]. Mémoire du certificat de capacité d'orthophoniste. Nice: Université Nice Sophia Atipolis-Faculté de Médecine- Ecole d'orthophonie. Disponible sur: <https://dumas.ccsd.cnrs.fr/dumas-01502964/document>.

4-SITOGRAPHIES

1. apprendre à apprendre: la réussite pour tous. [en ligne]. Disponible sur :

[https://www.apprendreapprendre.com/reussite_scolaire/sms-orthographe-adolescents/] consulté le 01-06-2020. À 22:07.

2. Anis. J le terme de communication électronique scripturale embrasse des modes de communication, disponible sur :

[<http://www.medienprache.net/pule/2810.htm>] consulté le 20-05- 2020. À 23:03.

3. *Communication orale*. disponible sur:
<https://www.étudier.com>.

4. *énonciation* .Disponible sur :
<https://fr.m.wikipedia.org/wiki/.C3%89.énonciation>.

5. Simon, ASSOUN. *Le langage SMS est-il un danger pour l'orthographe?* [en ligne]. Le 20/03/2014. Disponible sur :
https://www.sciencesetavenir.fr/sante/le-langage-sms-est-il-un-danger-pour-L-orthographe_27185

6. - *Pourquoi les SMS ont toujours autant de succès malgré les Smartphones, twiter et whatsapp.* disponible sur : <https://www.zdnet.fr>.

LISTE DES TABLEAUX

LISTE DES TABLEAUX

- 1-Tableau n°1: Le corpus.
- 2-Tableau n°2: La réduction de " k " à "qu".
- 3-Tableau n°: La réduction de " k " à " c " .
- 4- Tableau n°: La réduction de " z " à " s ".
- 5- Tableau n°: la réduction de "e " à " est , et , es ".
- 6- Tableau n°: La chute de " e " instable.
- 7- Tableau n°: La chute des mutogrammes en finale.
- 8- Tableau n°: La simplification de digramme et des trigrammes.
- 9- Tableau n°: La déconstruction de "oi " à "w".
- 10- Tableau n°: la réduction avec compactage (soudure des mots).
- 11- Tableau n°: La réduction avec variante phonétique.
- 12- Tableau n°: Les squelettes consonantiques.
- 13- Tableau n°: Les syllabogrammes et Rebus transfert.
- 14- Tableau n°: Les logogrammes.
- 15- Tableau n°: les étirements graphiques.
- 16- Tableau n°: La troncation par apocope.
- 17- Tableau n°: La troncation par aphérèse.
- 18- Tableau n°: La troncation par syncope .
- 19- Tableau n°: La siglaison .
- 20- Tableau n°: L'anglicisme.
- 21- Tableau n°: La ponctuation.
- 22- Tableau n°: Les émoticônes.

LISTE DES TABLEAUX

23- Tableau n°: Onomatopées.

24- Tableau n°:Le classement des SMS selon les caractéristiques graphiques.

25- Tableau n°: Le classement des SMS selon les caractéristiques morpho-lexicales.

LISTE DES FIGURES

LISTE SES FIGURES

- 1- Figure n°01: Schéma qui représente la communication verbale.
- 2- Figure n°02: Schéma résume la communication écrite réalisée par nous.
- 3- Figure n°03: Schéma résume la communication orale réalisée par nous.
- 4- Figure n°04: Schéma réalisé par Jakobson qui résume la communication: Roman Jakobson 1963.
- 5- Figure05: la représentation graphique des procédés graphique des SMS .
- 6- Figure n°:06: la représentation graphique des particularités morpo-lexicales du SMS.

ANNEXES

ANNEXES

Bonjour . Sousou hbiba 2m1
nrouhe nchri gato si tu v avec
moi .bizzo

Dzl ma chérie psq demain
maniche libre

Wach lmonassaba

C'est l'anniversaire de ma
mère.

Aaaaa Rabi ytawel fi 3morha

Ki walete hak drk ndir
lpossible ta3i bah nrouhe
m3ak

Mrc

Slt,maya asko Mr Zaidi
yakhdem aujourd'hui ou nn

Normalement yakhdem

Pourquoi esq tu es un
problème

Oui malheureusement

Rani f la fac dork nroh
nconfirmi ida raho hna.

Mrc b1 bbt j'attend

P2q qq minutes et j t répond

Aujourd'hui 14:09 SIM1

Bnjour ,wechbiki tlikidi fiya!?

Bnjr .

Comment !

Choftini dawarti tri9

Oú !!?

F la fac

Wlh ma chouftk

Tu me comprends toujours le
contraire,Pffffff

Slt hbibti ,tu me manque
beaucoup ,j'espère que raki B1
é en bonne santé

Yaaa 3omrii

Même ena a bb

Twa7chtk mooout

Demain nchlh netla9ou f la fac
w ndirou fiha ga3da

D'accord

Donc à 11h

Ok

ANNEXES

Ssssss mayoucha winek

Je suis là

Nssa9ssik

Oui

Kombient coûte l'impression de document de l'exposé

Wlh j cp

Ok demain nchlh netlakou ok

D'accord , demain j'ai un TD à 9.00h

Appuyez deux fois pour ♥

Pas un problème mm ana à 8.00 h

Slit

Cv

Cv

Hmdlh

Twa

Wlh hmdlh

Tu c

?

Quoi?

!

Le mardi on a deux inter,ling et civ

!!!!

Ssssssss tu où

Oui bnj

Chuis là

Chofti les notes du contrôle?

Oui

Et vrément

Je suis choqué

Mm anaaaa

La meilleur note 11.5

Aaaawwwwwww

Wlh

Appuyez deux fois pour ♥

Wach a sohba cv

Ahala

Wlh cv w nta

Ça march

Choftek lyoum f la fac?

Ui ,c'est vrai ma et khalil

Abn?

Mm khalil

3lach ma

3ayetoulich

Wlh mazrobine

Appuyez deux fois pour ♥

ANNEXES

09:07

Winek

Ani hna

Cv

Konti bara

Oui

Win

F la post

Asko sabou labours 2 ème

Nn pas encore

Tawlou biha

Oui

Chofti

Wechbik

Mdigoutya

Lyoum

Ghadetni la note td

Nrml

Nn c'est pas nrml

🙄

Je participe ,ossi je fé mes fiches TD

Mé j'ai une mauvaise note

Diri recours

Hada wach rah ndir

Pspsspsd

Wiiiiinek

Wach

Kayen

Hhhhhh

Cv

Khla3tini

Yak ghir lkhir

Hhhhhhj

Habit nssa9ssi 3lik

Envoyer moi les cours ta3 ling stp

Ok

Wine rohti

A la maison

Drk ra f l maison !

Oui

Prq

Nrmlm 3andek td

Oui

Lenseignant de loral

N'a pas venu

Aujourd'hui

Aaaaaa d'accord

Appuyez deux fois pour ❤️

10:08

Demain nchlh

Résumé

Le monde est devenue petit village grâce à la communication, qui est considérée comme un acte individuel primordial pour vivre en société, à l'aide de la technologie qui contribue au développement social par plusieurs moyens modernes tel que le téléphone mobile, qui contient des applications très utilisables comme la messagerie instantanée qui se basé sur la réduction des SMS, ce langage est une nouvelle forme d'écriture très courante aujourd'hui surtout entre les jeunes.

Les mots clés: communication, technologie, téléphone mobile, SMS, langage .

تلخيص :

أصبح العالم قرية صغيرة بفضل الاتصال الذي يعتبر فعل فردي أساسي للعيش في المجتمع ، بمساعدة التكنولوجيا التي تساهم الاجتماعية بعدة وسائل حديثة مثل الهاتف المحمول الذي يحتوي على تطبيقات مرنة جدا مثل الرسائل الفورية التي تعتمد على كتابة الرسائل القصيرة ، هذه اللغة هي شكل جديد من أشكال الكتابة الشائعة جدا اليوم بين الشباب

الكلمات المفتاحية : اتصال ، تكنولوجيا ، هاتف محمول ، رسائل قصيرة ، لغة .

Abstract

The world has become a small village thanks to communication , which considered as a primordial individual act for living in society , with the help of technology which contributes to social development by several modern means such as the mobile phone , which contains applicationsd very flexible like instant messaging which is based on writing sms this language is a new form of writing very common tody sirtout between young people .

Keywords : communication , technology , mobile phone, SMS, language .